

Novell® Sentinel™ 6.0

Contratto di licenza per il Software Novell

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO. INSTALLANDO, SCARICANDO O UTILIZZANDO IN ALTRO MODO IL SOFTWARE, L'UTENTE ACCETTA LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO. QUALORA NON SI ACCETTINO TUTTE LE CONDIZIONI IN ESSO CONTENUTE, NON SCARICARE, INSTALLARE NÉ UTILIZZARE IL SOFTWARE. IL SOFTWARE NON PUÒ ESSERE VENDUTO, TRASFERITO O ULTERIORMENTE DISTRIBUITO SALVO SPECIFICA AUTORIZZAZIONE DI NOVELL.

Il presente Contratto di Licenza per il Software Novell ("Contratto") intercorre tra l'Utente finale (una persona fisica o giuridica) e Novell, Inc. ("Novell"). Il prodotto software identificato nel titolo del presente Contratto, i supporti (se esistenti) e la documentazione di accompagnamento (collettivamente definiti "Software") sono protetti dalle leggi degli Stati Uniti ("U.S.A.") e dalle disposizioni dei trattati internazionali sul copyright e sono soggetti ai termini del presente Contratto. Qualora l'Utente non accetti i termini del presente Contratto, non potrà scaricare, installare o altrimenti utilizzare il Software e, secondo i casi, dovrà restituire la confezione inutilizzata nella sua integrità al rivenditore e, dietro presentazione di copia del documento fiscale di acquisto, potrà ottenere il rimborso del prezzo. Il Software viene concesso in licenza all'Utente e non venduto. Qualora il Software sia una versione di aggiornamento o di supporto, l'Utente dovrà avere ricevuto in licenza la versione e la quantità di Software da aggiornare per potere installare o utilizzare la versione di aggiornamento o di supporto.

Il Software può includere o essere venduto insieme con altri programmi software concessi in licenza in base a termini diversi e/o autorizzati da un concessore di licenza diverso da Novell. L'utilizzo di qualsiasi programma software provvisto di un contratto di licenza separato è regolato da tale contratto di licenza. L'eventuale software di terze parti fornito con il Software può essere utilizzato a discrezione dell'Utente. Novell non è responsabile del software di terze parti e non risponde dei danni derivanti dall'utilizzo di tale software.

UTILIZZO AUTORIZZATO

Software commerciale.

"Collector" indica uno script o agente funzionale concepito per raccogliere, normalizzare e analizzare contenuto proveniente da una varietà di dispositivi. I Collector possono essere forniti da Novell o sviluppati da o per conto dell'Utente utilizzando Collector Builder.

"Prodotti Crystal" indica gli eventuali prodotti Crystal concessi in licenza da Business Objects forniti con il Software.

"Dispositivo" indica ogni singolo dispositivo hardware, programma o applicazione di trasferimento dati o informazioni direttamente al Software, o indirettamente tramite uno o più manager.

"Novell Advisor" si riferisce alla vulnerabilità di Sentinel e allo sfruttamento dei dati di mapping.

"Motore" indica i componenti del Software che gestiscono il funzionamento del Sentinel Server.

"Manager" indica un punto di aggregazione per la raccolta di dati o informazioni da Dispositivi, compresi apparecchi per il comando e il controllo dei Dispositivi. Seguono alcuni esempi di Manager: console antivirus, manager firewall, un file Syslog e console/manager IDS.

"Lavori derivati consentiti" indica lavori derivati creati in conformità alla concessione di licenza di seguito.

"Trasferimento" indica l'accesso, l'offerta o qualsiasi forma di raccolta di informazioni o dati disponibili per ogni componente del Software.

In base al pagamento da parte dell'Utente dei canoni corrispondenti e al rispetto dei termini e delle condizioni del presente Contratto, Novell concede con il presente una licenza non esclusiva e non trasferibile per l'installazione e l'esecuzione del modulo oggetto del (a) Software Novell in licenza e dei (b) Lavori derivati consentiti.

Concessione in licenza del Software. L'Utente deve acquistare una licenza per istanza per ogni singola installazione del Software del Motore e per ogni copia aggiuntiva (anche parziale) del Software del Motore archiviata o caricata nella RAM o nella memoria virtuale in aggiunta alla copia iniziale necessaria all'esecuzione del Software del Motore installato sull'hardware. L'Utente deve acquistare la categoria applicabile della licenza per istanza per ogni singola installazione e per ogni copia aggiuntiva (anche parziale) di ogni Collector archiviato o caricato nella RAM o nella memoria virtuale in aggiunta alla copia iniziale necessaria all'esecuzione del Software del Motore installata sull'hardware.

Il Software Novell Advisor è concesso in licenza su sottoscrizione annuale.

Licenza per la creazione di Lavori derivati consentiti. Esclusivamente per quanto previsto nella documentazione, Novell concede all'Utente una licenza non esclusiva e non trasferibile per l'utilizzo di Novell Collector Builder per la creazione di Collector

personalizzati per uso interno ("Lavori derivati consentiti"). I lavori derivati consentiti possono essere utilizzati solo congiuntamente al Software e per nessun altro scopo.

Prodotti Crystal. Il Software Novell può essere consegnato con Prodotti Crystal concessi in licenza da Business Objects. Se copie di Prodotti Crystal vengono consegnate insieme al Software Novell, viene concessa all'Utente una Licenza nominativa utente singolo per Crystal Reports Advanced e una Licenza nominativa per 5 utenti per Crystal Enterprise Standard. L'uso dei Prodotti Crystal da parte dell'Utente è limitato all'uso con il Software Novell ed è regolato dal contratto di licenza contenuto nei Prodotti Crystal. L'utente accetta i vincoli stabiliti dai termini di questi contratti di licenza. NOVELL OFFRE I PRODOTTI CRYSTAL "COSÌ COME SONO" E TUTTA LA RESPONSABILITÀ PER L'USO DI TALI PRODOTTI È DA ATTRIBUIRSI ALL'UTENTE E BUSINESS OBJECTS COME STABILITO NEL CONTRATTO DI LICENZA DEL PRODOTTO CRYSTAL. Business Objects Software Limited è un beneficiario di terze parti in base al presente Contratto rispetto ai Prodotti Crystal.

Copia di valutazione. Se il Software è una versione di valutazione o è comunque fornito a scopo di valutazione, l'utilizzo sarà autorizzato limitatamente ai fini di una valutazione interna in conformità ai termini dell'offerta specifica di valutazione del Software e la licenza scadrà dopo 90 giorni dall'installazione (o altro termine se indicato diversamente all'interno del Software); dopo tale data il Software potrebbe cessare di funzionare. Al termine del periodo di valutazione, l'Utente è tenuto a non utilizzare ulteriormente il Software, annullare ogni operazione eseguita con il Software ed eliminare completamente il Software dal sistema. Il Software può contenere un meccanismo automatico di disabilitazione che ne impedisce l'utilizzo una volta trascorso un determinato periodo di tempo. Sarà pertanto compito dell'Utente provvedere a un backup del sistema e adottare ogni altra misura necessaria a evitare l'eventuale perdita di file o dati. L'utilizzo del Software avviene unicamente a rischio dell'Utente.

LIMITAZIONI

Limitazioni della licenza. Novell si riserva tutti i diritti non espressamente concessi all'Utente. L'Utente non potrà: (1) aumentare in alcun modo il numero di connessioni supportate dal Software e concesse in licenza né supportare più di una connessione o più di un utente tramite un'unica connessione; (2) decodificare, decompilare o disassemblare il Software fatta eccezione per i casi espressamente consentiti dalle leggi in vigore; (3) modificare, alterare, prestare, concedere in locazione o in leasing il Software né concedere in sublicenza alcuno dei diritti previsti dal presente Contratto; (4) trasferire, in tutto o in parte, il Software né alcuno dei diritti previsti dal presente Contratto.

Licenze per suite di prodotti. Se la licenza di utilizzo del Software viene concessa per una suite di prodotti, qualsiasi prodotto incluso nella suite potrà essere utilizzato da un solo utente (salvo diversa indicazione nel Software). Le licenze per suite di prodotti non consentono l'utilizzo dei singoli prodotti inclusi nella suite da parte di più utenti.

Protezione dell'Upgrade. Se l'Utente ha acquistato servizi di manutenzione o protezione dell'upgrade nell'ambito di un programma Novell relativo a questo Software, potrà usufruire unicamente delle versioni successive del Software nel suo insieme e non delle versioni successive di programmi o di prodotti dei componenti venduti insieme al Software, né delle versioni successive di singoli prodotti della suite se il Software viene concesso in licenza sotto forma di suite di prodotti. L'Utente ha la facoltà di acquistare separatamente servizi di manutenzione o protezione dell'upgrade per i singoli componenti del Software se consentito dalle condizioni Novell applicabili.

Licenza di upgrade. Questa sezione risulta applicabile nel caso in cui il Software sia una versione successiva o sia comunque fornito a scopo di aggiornamento. Per "Prodotto di origine" si intende il prodotto di cui si effettua l'aggiornamento. L'Utente è autorizzato ad utilizzare il Software solamente se è l'unico e originario utente autorizzato all'uso del Prodotto di origine ed esclusivamente nel caso in cui: (1) l'Utente abbia acquisito il diritto all'utilizzo del Software esclusivamente in sostituzione del Prodotto di origine legalmente acquistato e per il quale sia autorizzato a eseguire l'aggiornamento con il Software in base alle condizioni stabilite da Novell in vigore al momento dell'acquisto del Software; (2) l'Utente abbia installato e utilizzato il Prodotto di origine in conformità ai termini e alle condizioni del relativo contratto di licenza; (3) l'Utente abbia acquistato una copia completa del Prodotto di origine, inclusi tutti i dischi e i manuali, e non semplicemente un disco di licenza o una copia dell'originale; (4) l'Utente non abbia acquistato il Prodotto di origine come scarto o come prodotto di seconda mano da un fornitore, un distributore o un altro utente finale; (5) l'Utente si impegni a cessare l'utilizzo del Prodotto di origine entro sessanta (60) giorni dall'installazione del Software; (6) l'Utente si impegni a non rivendere o comunque trasferire il possesso del Prodotto di origine.

Licenza aggiuntiva. Questa sezione risulta applicabile nel caso in cui il Software sia acquistato per incrementare il totale di licenze utente o server di un prodotto precedentemente acquistato, indicato di seguito come "Prodotto di base". L'Utente potrà utilizzare il Software solamente se è l'unico e originario utente autorizzato all'uso del Prodotto di base ed esclusivamente nel caso in cui: (1) l'Utente abbia acquisito il diritto all'utilizzo del Software esclusivamente al fine di incrementare il totale di licenze utente o server del Prodotto di base legalmente acquistato; (2) l'Utente abbia acquistato una copia completa del Prodotto di base, inclusi tutti i dischi e i manuali, e non semplicemente un disco di licenza o una copia dell'originale; (3) l'Utente non abbia acquistato il Prodotto di base come scarto o come prodotto di seconda mano da un fornitore, un distributore o un altro utente finale.

Assistenza. La fornitura di assistenza per il Software non costituisce un obbligo per Novell. Per ulteriori informazioni sulle offerte di assistenza correnti di Novell, consultare il sito Web <http://support.novell.com>.

DIRITTI DI PROPRIETÀ

All'Utente non viene trasferito alcun titolo o diritto di proprietà sul Software. Novell e/o i suoi concessionari di licenza possiedono e detengono tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale del Software, inclusi quelli di adattamento o copia. L'Utente acquisisce esclusivamente il diritto all'utilizzo del Software.

GARANZIA LIMITATA

Per i novanta (90) giorni successivi alla data di acquisto del Software da parte dell'Utente, Novell garantisce che (1) ogni supporto sul quale il Software viene fornito è privo di difetti fisici e (2) il Software è conforme nella sostanza alla documentazione che lo accompagna. Qualora gli elementi difettosi siano restituiti a Novell o l'Utente fornisca a Novell un resoconto scritto sul difetto entro novanta (90) giorni dalla data di acquisto, Novell provvederà, a propria unica discrezione, a eliminare il difetto o a rimborsare totalmente il costo della licenza del Software. Tale garanzia decade nel caso di uso improprio o di modifica non autorizzata del Software. LA SUDDETTA GARANZIA È L'UNICA TUTELA DELL'UTENTE E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA. La suddetta garanzia non si applica al Software fornito gratuitamente. TALE SOFTWARE VIENE FORNITO "COSÌ COME È" SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO.

IL SOFTWARE NON È PROGETTATO, REALIZZATO O DESTINATO ALL'USO O ALLA VENDITA CON APPARECCHIATURE DI CONTROLLO IN TEMPO REALE, IN AMBIENTI AD ALTO RISCHIO PER I QUALI SONO NECESSARIE PRESTAZIONI CHE GARANTISCANO LA MASSIMA SICUREZZA, QUALI SISTEMI PER IL CONTROLLO DI IMPIANTI NUCLEARI, SISTEMI PER LA NAVIGAZIONE, LA COMUNICAZIONE O IL CONTROLLO AEREO, STRUMENTI DI SUPPORTO DIRETTO ALLA VITA DELLE PERSONE, SISTEMI DI ARMI O ALTRI STRUMENTI PER I QUALI IL GUASTO DEL SOFTWARE POTREBBE CAUSARE MORTE, GRAVI DANNI ALLE PERSONE O ALL'AMBIENTE.

IL SOFTWARE È COMPATIBILE SOLO CON DETERMINATI COMPUTER E SISTEMI OPERATIVI E NON È QUINDI GARANTITO PER I SISTEMI NON COMPATIBILI. Per informazioni sulla compatibilità, contattare Novell o un rivenditore autorizzato Novell.

Prodotti di terze parti. Il Software può includere o essere venduto insieme a hardware o ad altri programmi software concessi in licenza o forniti da un concessionario di licenza diverso da Novell. NOVELL NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA IN MERITO A PRODOTTI DI TERZE PARTI. TALI PRODOTTI VENGONO FORNITI "COSÌ COME SONO". QUALSIASI SERVIZIO DI GARANZIA PER PRODOTTI DI TERZE PARTI VERRÀ FORNITO DAL RELATIVO CONCESSIONARIO DI LICENZA IN CONFORMITÀ ALLE CONDIZIONI DI GARANZIA DEFINITE DALLO STESSO.

SALVO NEI CASI DIVERSAMENTE PREVISTI DALLA LEGGE, NOVELL NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, PROPRIETÀ, NON VIOLAZIONE O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. NOVELL NON CONCEDE ALCUNA GARANZIA NÉ RILASCIATA ALCUNA ASSERTIONE O ASSICURAZIONE NON ESPRESSAMENTE DICHIARATA IN QUESTA GARANZIA LIMITATA. NOVELL NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE CORRISPONDA AI REQUISITI DELL'UTENTE O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE NON SUBIRÀ INTERRUZIONI. Poiché alcune giurisdizioni non consentono determinate esclusioni e limitazioni di garanzia, alcune parti delle suddette limitazioni potrebbero non essere applicabili a uno specifico Utente. In aggiunta ai diritti specifici che la presente garanzia limitata riconosce all'Utente, questo potrebbe godere di ulteriori diritti, che variano in base allo Stato.

LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ

(a) Perdite consequenziali. IN NESSUN CASO NOVELL O ALCUNO DEI SUOI CONCESSIONARI DI LICENZA, FILIALI O DIPENDENTI POTRÀ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE DI DANNI SPECIFICI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI, INDIRETTI, COLPOSI, ECONOMICI O MORALI DERIVANTI DALL'USO O DAL MANCATO USO DEL SOFTWARE, INCLUSI, SENZA ALCUNA ESCLUSIONE, I DANNI DERIVANTI DAL MANCATO GUADAGNO, DANNI COMMERCIALI O PERDITE DI DATI, PER QUANTO A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

(b) Danni Diretti. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ GLOBALE DI NOVELL PER I DANNI DIRETTI AI BENI O ALLE PERSONE (SIA IN UN'UNICA ISTANZA CHE IN PIÙ ISTANZE) POTRÀ ESSERE SUPERIORE A 1,25 VOLTE L'IMPORTO PAGATO DALL'UTENTE PER L'ACQUISTO DEL SOFTWARE NEL CASO DI RECLAMO AD ESSO RELATIVO [O ALLA SOMMA DI CINQUANTA DOLLARI (US\$50) SE IL SOFTWARE È STATO FORNITO GRATUITAMENTE]. Le suddette esclusioni e limitazioni non sono applicabili a casi di decesso o di grave danno alle persone. Nelle giurisdizioni in cui non sono ammesse esclusioni o limitazioni della responsabilità per danni, la responsabilità di Novell sarà limitata o esclusa nei limiti massimi concessi in tali giurisdizioni.

CONDIZIONI GENERALI

Risoluzione del Contratto. Gli effetti del presente Contratto decorrono dal giorno in cui l'Utente ha legalmente acquistato il Software e verranno automaticamente a cessare in caso di violazione di uno qualsiasi dei suoi termini. Qualora il Software venga fornito all'Utente sulla base di una sottoscrizione, il diritto dell'Utente a possedere o utilizzare il Software terminerà alla fine del periodo applicabile di sottoscrizione. Al momento della risoluzione di questo Contratto o al termine del periodo applicabile di sottoscrizione è fatto obbligo all'Utente di distruggere l'originale e tutte le copie del Software o di restituirle a Novell, nonché di eliminare il Software dai propri sistemi.

Esecuzione di test di benchmark. Le presenti limitazioni relative all'esecuzione di test sono applicabili all'Utente nel caso in cui questi sia uno sviluppatore o un concessionario di licenza di software o esegua test sul Software alle dipendenze o per conto di uno sviluppatore o di un concessionario di licenza di software. L'Utente non è autorizzato a divulgare ad alcuna terza parte i risultati di test di benchmark senza il previo consenso scritto di Novell, che verrà accordato entro limiti ragionevoli. Se i concessionari di licenza di prodotti con funzionalità simili al Software, o in concorrenza con esso ("Prodotti simili"), oppure gli Utenti che agiscono per conto di tali concessionari di licenza, pubblicano o divulgano informazioni relative ai test eseguiti sul Software in violazione di questa limitazione, allora nonostante eventuali clausole discordanti nel contratto di licenza per l'Utente finale del Prodotto simile e in aggiunta a qualsiasi altro rimedio a disposizione di Novell, Novell avrà il diritto di valutare le prestazioni dei Prodotti simili e di divulgare e pubblicare tali informazioni e con questo documento l'Utente dichiara di avere l'autorità di concedere tale diritto a Novell.

Open Source. Nessun elemento del presente Contratto limiterà o in alcun modo pregiudicherà i diritti o gli obblighi dell'Utente o le condizioni a cui l'Utente potrà essere soggetto, in conformità a eventuali licenze open source per qualsiasi codice open source contenuto nel Software.

Trasferimento. Questo Contratto non può essere trasferito o concesso senza previo consenso scritto di Novell.

Leggi e giurisdizione. Il presente accordo è governato dalle leggi dello Stato dell'Utah, U.S.A. Ogni azione legale relativa al presente Contratto potrà essere discussa esclusivamente davanti ai tribunali della giurisdizione competente dello Stato dello Utah. Se, tuttavia, l'Utente è residente in un paese membro dell'Unione Europea o dell'Associazione europea di libero scambio, il presente Contratto è regolato dalle leggi di tale paese e qualsiasi azione legale dovrà essere fatta valere esclusivamente davanti al foro competente di tale paese.

Intero accordo. Il presente Contratto definisce tutti i termini dell'accordo tra l'Utente e Novell e può essere rettificato o modificato solo per iscritto mediante un accordo accettato dall'Utente e da un rappresentante autorizzato di Novell. NESSUN CONCESSORE DI LICENZA, DISTRIBUTORE, CONCESSIONARIO, RIVENDITORE, AGENTE DI VENDITA O IMPIEGATO È AUTORIZZATO A MODIFICARE QUESTO CONTRATTO O A RILASCIARE ASSERTZIONI O ASSICURAZIONI IN CONTRASTO O IN AGGIUNTA ALLE ASSERTZIONI O ASSICURAZIONI IN ESSO CONTENUTE.

Rinuncia. Nessuna rinuncia a un qualsiasi diritto concesso da questo Contratto sarà effettiva a meno che non venga riportata per iscritto e firmata da un rappresentante autorizzato della parte vincolata. Nessuna rinuncia a un qualsiasi diritto passato o presente derivante da violazione o inadempienza potrà essere considerata una rinuncia a un qualsiasi diritto futuro risultante da questo Contratto.

Separabilità di clausole. Se una qualsiasi clausola del presente Contratto non è valida o è inapplicabile, verrà interpretata, limitata, modificata o, se necessario, eliminata nella misura necessaria, in modo da garantirne la validità o l'applicabilità, senza che ciò abbia alcun effetto sulle altre clausole del Contratto.

Responsabilità collegata alle esportazioni. I prodotti o le informazioni tecniche fornite in questo Accordo possono essere soggette ai controlli per l'esportazione imposti dagli Stati Uniti e dalle leggi sul commercio degli altri paesi. Le parti concordano di conformarsi a tutte le leggi sull'esportazione e di preoccuparsi dell'ottenimento di tutte le licenze e le certificazioni necessarie all'esportazione, alla riesportazione o all'importazione dei servizi. Le parti si accordano a non esportare o riesportare entità presenti nella lista dei prodotti e dei servizi esclusi dall'esportazione, nonché a non esportare o riesportare verso paesi su cui grava l'embargo o facenti parte dell'elenco dei paesi terroristi. Le parti si impegnano a non utilizzare i servizi per la costruzione di armi nucleari, chimiche o biologiche. Si prega di consultare la pagina Web del Bureau of Industry and Security (Dipartimento Industria e Sicurezza) www.bis.doc.gov prima di esportare i prodotti Novell dagli Stati Uniti. Fare riferimento al sito <http://www.novell.com/company/legal/> per maggiori informazioni sull'esportazione del software Novell. Su richiesta, Novell fornisce informazioni specifiche sulle limitazioni applicabili. Novell non si assume alcuna responsabilità per il mancato conseguimento da parte del Cliente delle necessarie autorizzazioni all'esportazione.

Limitazioni dei diritti del Governo degli Stati Uniti. L'uso, la duplicazione o la divulgazione da parte del Governo degli Stati Uniti sono soggetti alle limitazioni menzionate nelle FAR 52.227-14 (giugno 1987) Alternate III (giugno 1987), FAR 52.227-19 (giugno 1987) o DFARS 252.227-7013 (b) (3) (novembre 1995) o nelle clausole sostitutive applicabili. Contraente/produttore è Novell, Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606.

Altro. L'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni è espressamente esclusa.

© 1993, 2000-2007 Novell, Inc. Tutti i diritti riservati.
(03072007)

Novell è un marchio registrato e Sentinel è un marchio di fabbrica di Novell, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.